

CHAMBRE DES COMMUNES

Orateur	L'HON. LUCIEN LAMOUREUX
Orateur suppléant et président des comités pléniers	M. JAMES HUGH FAULKNER
Président suppléant des comités pléniers	M. ALBERT BÉCHARD

Greffier de la Chambre des communes	M. ALISTAIR FRASER, B.A., LL.D.
Greffier adjoint	M. J. GORDON DUBROY
Légiste et conseiller parlementaire	M. MAURICE OLLIVIER, C.R., LL.D.
Second greffier adjoint	
Troisième greffier adjoint	M. ALEXANDER SMALL

Sergent d'armes	LIEUT.-COL. DAVID V. CURRIE, V.C.
Sergent d'armes adjoint	M. J.-P. LUCIEN GROULX

Services de sténographie des Débats—

Section anglaise

Éditeur	¹ M. W. W. BUSKARD
Éditeur adjoint	² M. C. L. EMPRINGHAM
Assistant aux éditeurs	³ M. N. L. PRICE
Sténographes parlementaires: MM. 'J. G. Robertson, C. J. Fisher, 'D. Baker, J. Ward, P. Parsons, J. Dyer, M ^m I. Straszak, A. S. Spitzer, D. Coghill, 'L. Lusk.	

Section française

Éditeur	M. LUCIEN GUERTIN
Chef adjoint	'M. H. LACOMBE
Sténographes parlementaires: MM. F. Archambault, G. St-Jean, 'M ¹¹ D. Wattripont.	

Direction de l'Index et des références—

Section anglaise

Chef	M. J. W. MACLEOD
Chef adjoint	M ¹¹ PATRICIA WETZEL

Section française

Chef	'M ¹¹ YVONNE PH. LAVERTU
Chef adjoint	¹⁰ M ¹¹ JEANNETTE THIBAUT

¹ Démission le 14 janvier 1969.

² Nomination au poste d'éditeur le 14 janvier 1969; démission le 12 juillet 1969.

³ Nomination au poste d'éditeur adjoint le 14 janvier 1969; nomination au poste d'éditeur le 14 juillet 1969.

⁴ Nomination au poste d'éditeur adjoint le 14 juillet 1969.

⁵ Nomination au poste d'assistant aux éditeurs le 2 septembre 1969.

⁶ Nomination le 14 janvier 1969.

⁷ Nomination le 15 novembre 1968.

⁸ Démission le 5 octobre 1968.

⁹ Démission le 18 décembre 1968.

¹⁰ Nomination au poste de chef le 1^{er} mai 1969.